

## Isprobajmo novi IC snimač

IC snimač

## Upute za upotrebu



ICD-PX370

4-595-546-21(1) (HR)



(1)

## Pogledajte Priručnik

Ovo su upute za upotrebu koje sadržavaju upute za osnovne radnje IC snimača.

Vodič za pomoći mrežni je priručnik.

Ako želite saznati više pojednostini te upoznati više radnji i mogućih rješenja u slučaju problema, pogledajte Priručnik.

[http://rd1.sony.net/help/icd/p37/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/icd/p37/h_ce/)

## Provjerite isporučene komponente

- IC snimač (1)
- Alkalijeske baterije LR03 (veličina AAA) (2)
- Upute za upotrebu (ovaj list)
- Jamstvena kartica
- Aplikacijski softver, Sound Organizer 2 (instalacijska datoteka spremljena je u ugradenoj memoriji kako biste je mogli instalirati na računalo)

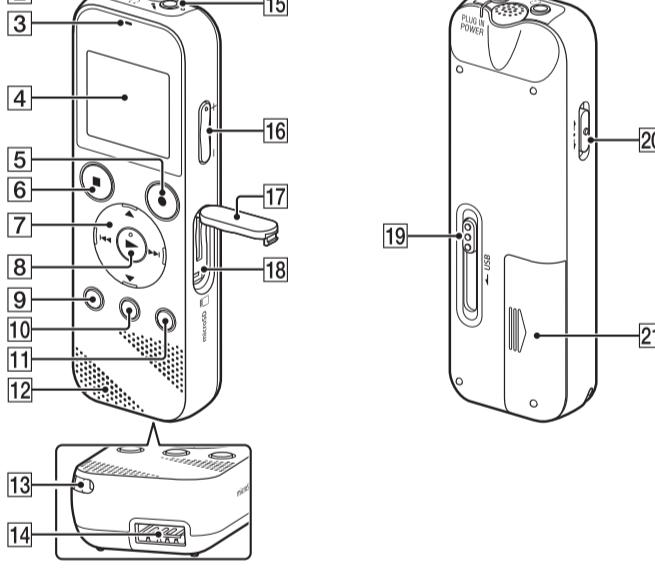
## Dodatna oprema

Mikrofon s kondenzatorom elektreta ECM-CS3, ECM-TL3

## ■ Napomena

Ovisno o zemlji ili regiji, neki modeli ili dodatna oprema neće biti dostupni.

## Dijelovi i kontrole



1 Ugradeni mikrofon (mono)

2 Priklučak ( slušalice)

3 Indikator rada

4 Prozor zaslona

5 Gumb REC/PAUSE (snimanje/pauziranje)

6 Gumb STOP

7 Upravljački gumb (▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼ ↵ A-B (ponavljanje A-B)/◀▶ (pregled/brzo premotavanje unatrag), ▶▶ (na početak/brzo premotavanje unaprijed))

8 Gumb (reproduciranje/unos)\*

9 Gumb BACK/ HOME (\*: pritisnite, -: pritisnite i držite)

10 Gumb T-MARK (oznaka za praćenje)

11 Gumb OPTION

12 Ugradeni zvučnik

13 Otvor za remen (Remen nije isporučen s IC snimačem.)

14 pretinac za USB priključnicu

15 (mikrofon) (PLUG IN POWER) priključak\*

16 Gumb VOL -/+ (jačina zvuka -/+)\*

17 Poklopac za utor

18 Uticaj za microSD karticu (Uticaj za karticu nalazi se ispod poklopcu.)

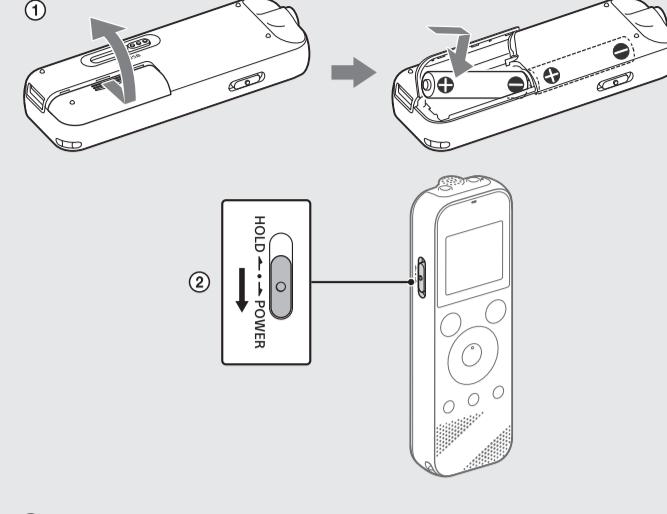
19 USB klizna ručica

20 Prekidač HOLD•POWER

21 Poklopac pretinca za baterije

\* Gumb (reproduciranje/unos), gumb VOL -/+ (jačina zvuka -/+) i priključak (mikrofon) (PLUG IN POWER) imaju ispušteno točku. Upotrijebite ispuštenu točku kao orijentir pri radu s IC-snimačem.

## Uključeno napajanje



- ① Pomaknite i podignite poklopac pretinca za baterije, umetnите alkalijeske baterije LR03 (veličina AAA) pazeći na odgovarajući polaritet i zatvorite poklopac.

- ② Uključite napajanje.

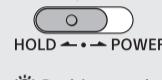
## Postupak za uključenje napajanja

Pomaknite i zadržite prekidač HOLD•POWER u smjeru „POWER“ dok se ne pojavi prikaz na zaslou.

Da biste isključili napajanje, pomaknite prekidač HOLD•POWER u smjeru „POWER“ i držite ga dok se u prozoru za prikaz ne pojavi „Power Off“.

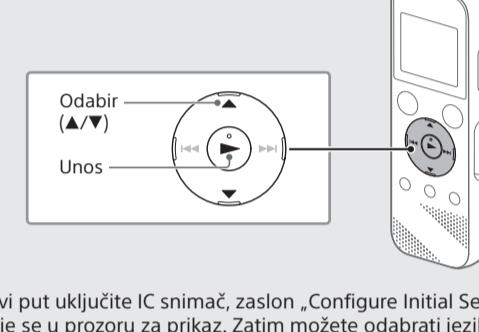
## Sprječavanje neželjenih radnji (HOLD)

Pomaknite prekidač HOLD•POWER u smjeru „HOLD“.



Da biste prebacili IC snimač iz statusa HOLD, pomaknite prekidač HOLD•POWER prema središtu.

## Početne postavke



Kada prvi put uključite IC snimač, zaslou „Configure Initial Settings“ pojavljuje se u prozoru za prikaz. Zatim možete odabrat jezik za prikaz, postaviti sat i uključiti/isključiti zvučni signal.

- ① Pritisnite „Yes“ da biste odabrali početne postavke.
- 
- ② Odaberite jezik prikaza.
- Možete odabrati između sljedećih jezika: Deutsch (njemački), English (engleski), Español (španjolski), Français (francuski), Italiano (talijanski), Русский (ruski), Türkçe (turski)
- \* Zadana postavka
- ③ Postavite trenutačnu godinu, mjesec, dan, sat i minute.

Za povrat na prethodnu stavku postavke sata pritisnite BACK/HOME.

- ④ Odaberite „Next“.

- ⑤ Odaberite „ON“ ili „OFF“ za uključivanje ili isključivanje zvučnog signala.

Nakon određivanja početnih postavki pojavljuje se poruka o završetku, a zatim zaslou izbornika HOME.

Možete promijeniti svaku početnu postavku u bilo kojem trenutku.

Detaljne upute potražite u Priručniku.

Kada ponovno umetnete baterije ili kada baterije zamjenite novima, pojavljuje se zaslou postavke sata. Prikazani su približni datum i vrijeme kada ste zadnji put rukovali IC snimačem prije uklanjanja baterija.

Ponovno postavite sat na trenutačno vrijeme.

Za provjeru trenutačnog vremena nakon namještanja početnih postavki pomaknite prekidač HOLD•POWER u smjeru „HOLD“.

Snimanje

Prije nego što počnete upotrijevljavati IC snimač, provjerite nalazi li se prekidač HOLD•POWER u položaju središnje točke.

Možete odabrati prizor za snimanje za svaku situaciju tako da odaberete „Scene Select“ u izborniku OPTION.

Snimljene audio datoteke spremaju se prema zadanim postavkama u „FOLDER01“ u Recorded Files.

- ① Odaberite „Record“ u izborniku HOME.

Zaslou za snimanje u stanju pripravnosti prikazuje se u prozoru za prikaz.

- ② Odaberite mapu u koju želite pohraniti snimljene datoteke.

Za pohranjivanje audio datoteka u mapi koja nije „FOLDER01“, izradite novu mapu te ju odaberite kao određenu mapu za pohranjivanje datoteka. Detaljne upute potražite u Priručniku.

- ③ Postavite IC snimač tako da ugrađeni mikrofon bude okrenut prema izvoru zvuka koju snimate.

- ④ Pritisnite REC/PAUSE.

Započet će snimanje, na zaslou će se prikazati „REC“, a indikator rada zasvitit će crvenom bojom.

Pritisnjem i držanjem gumba REC/PAUSE se neće započeti snimanje. Time će vaš IC snimač napraviti pauzu za snimanje.

Vodič za razinu snimanja (A) prikazuje se tijekom snimanja.

Prilagodite usmjerenje ugrađenog mikrofona, udaljenost od izvora zvuka ili postavku osjetljivosti mikrofona kako bi razina ulaznog signala, označena s ■, iznosila 3/6 ili 4/6, što odgovara optimalnom rasponu kako je prikazano iznad.

- ⑤ Za zaustavljanje snimanja pritisnite STOP.

Na zaslou se prikazuje „Saving...“, nakon čega se ponovo prikazuje zaslou za snimanje u stanju pripravnosti.

Nakon što završite sa snimanjem možete pritisnuti ► za reprodukciju datoteke koju ste upravo snimili.

Listen

Snimljene audio datoteke spremaju se prema zadanim postavkama u „FOLDER01“ u Recorded Files.

- ① Odaberite „Recorded Files“ u izborniku HOME.

- ② Odaberite „Folders“ – „Built-In Memory“ – „FOLDER01“, a zatim pritisnite ►.

Za slušanje snimljenih audio datoteka pohranjenih na microSD kartici, odaberite „Folders“ – „SD Card“.

- ③ Odaberite željenu datoteku.

Započinje reprodukcija.

- ④ Pritisnite STOP da biste zaustavili reprodukciju.

• Pritisnite VOL -/+ za prilagodbu jačine zvuka.

• Ugrađeni zvučnik uglavnom služi za provjeru snimljenih audio datoteka. Ako vam jačina zvuka nije dovoljno glasna ili ako ne možete razumjeti ono što slušate, upotrijebite slušalice (nisu priložene).

• Kada odaberete Recorded Files, u prozoru za prikaz prikazuju se kategorije za pretraživanja pohranjenih datoteka. Kategorije pretraživanja koje možete odabrati su „Latest Recording“, „Search by REC Date“, „Search by REC Scene“ i „Folders“.

Dodavanje oznake za praćenje

Možete dodati oznaku za praćenje na točki na kojoj biste htjeli poslje podijeliti datoteku ili koju biste htjeli pronaći tijekom reprodukcije.

Svakoj datoteci možete dodati najviše 98 oznaka za praćenje.

Možete dodavati oznake za praćenje i tijekom pojedinog snimanja.

Delete

■ Napomena

Datoteka se nakon brisanja ne može obnoviti.

- ① Odaberite datoteku koju želite izbrisati s popisa snimljenih datoteka ili reproducirajte datoteku koju želite izbrisati.

- ② Odaberite „Delete a File“ u izborniku OPTIONS.

Prikazat će se „Delete?“, a odabrana će se datoteka početi reproducirati radi potvrđivanja.

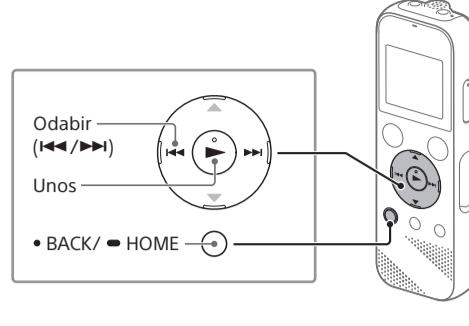
- ③ Odaberite „Yes“.

Prikazat će se „Please Wait“ i ostati na zaslou sve dok se ne izbriše odabrana datoteka.

(nastavak na stražnjoj stranici)

## Upotreba izbornika HOME

Izbornik HOME možete upotrebljavati za niz različitih radnji, uključujući pronađenje i reproduciranje snimljene datoteke i promjenu postavki IC snimača.



- ① Pritisnite i zadržite BACK/HOME.  
Prikazat će se zaslon izbornika HOME.



Stavke u izborniku HOME poredane su na sljedeći način.



\* Funkcija koju trenutačno upotrebljavate prikazana je umjesto „XX“.

- ② Odaberite željenu funkciju među sljedećim funkcijama:

Music	Možete odabrati i reproducirati jednu od datoteka uvezenih s računalom. Za pronalaženje glazbene datoteke odaberite „All Songs“, „Albums“, „Artists“ ili „Folders“.
Recorded Files	Možete odabrati i reproducirati jednu od datoteka koje ste snimili IC snimačem. Za pronalaženje snimljene datoteke odaberite „Latest Recording“, „Search by REC Date“, „Search by REC Scene“ ili „Folders“.
Record	Možete prikazati zaslon za snimanje u stanju pripravnosti, a zatim započeti sa snimanjem.
Settings	Možete prikazati zaslon izbornika Settings i promjeniti različite postavke IC snimača.
Back to XX*	Možete se vratiti na zaslon koji je bio prikazan prije zaslona izbornika HOME. * Funkcija koju trenutačno upotrebljavate prikazana je umjesto „XX“.

♪ Pritisnite STOP za povratak na zaslon koji je bio prikazan prije prelaska na izbornik HOME.

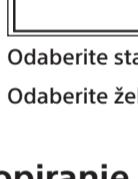
## Upotreba izbornika OPTION

Izbornik OPTION možete upotrebljavati za niz različitih funkcija, uključujući promjenu postavki IC snimača.

Dostupne stavke razlikuju se ovisno o situaciji.



- ① U izborniku HOME odaberite željenu funkciju, a zatim pritisnite OPTION.



- ② Odaberite stavku u izborniku za koju želite promjeniti postavku.

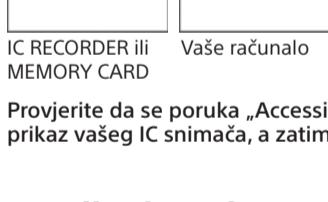
- ③ Odaberite željenu mogućnost postavke.

## Kopiranje datoteke s IC snimača na računalo

Možete kopirati datoteke i mape s IC snimača na računalo i pohraniti ih ondje.

- ① Pomaknite USB ključnu ručicu u smjeru strelice i umetnite USB priključnicu u USB ulaz na uklučenom računalu.
- ② Povucite i ispuštite datoteke ili mape koje želite kopirati sa stavke „IC RECORDER“ ili „MEMORY CARD“ na lokalni disk računala.

### Za kopiranje datoteke ili mape (povlačenje i ispuštanje)



- ③ Provjerite da se poruka „Accessing“ ne prikazuje u prozoru za prikaz vašeg IC snimača, a zatim isključite IC snimač iz računala.

## Postavljanje softvera Sound Organizer 2

Instalirajte softver Sound Organizer na računalo.

Softver Sound Organizer omogućuje vam razmjenu datoteke između IC snimača i računala.

Pjesme uvezene s glazbenih CD-ova i drugih medija, MP3 i druge audio datoteke uvezene na računalo mogu se reproducirati i prenijeti na IC snimač.

### ■ Napomene

- Sound Organizer kompatibilan je samo s računalima s operacijskim sustavom Windows. Nije kompatibilan s Mac računalima.
- Ovaj IC snimač kompatibilan je samo sa softverom Sound Organizer 2.
- Ako formattirate ugrađenu memoriju, izbrisat ćete sve pohranjene podatke. (Softver Sound Organizer također će se izbrisati.)

♪ Prilikom instaliranja softvera Sound Organizer prijavite se na račun s administratorskim ovlastima.

- ① Pomaknite USB ključnu ručicu u smjeru strelice i umetnite USB priključnicu u USB ulaz na uklučenom računalu.

- ② Provjerite je li računalo uspješno prepoznalo IC snimač. Kada se IC snimač spaja s računalom, na zaslonu IC snimača pojavljuje se i nastavlja prikazivati poruka „Connecting“.

- ③ Idite na izbornik [Start], kliknite [Computer], a zatim dvaput kliknite [IC RECORDER] – [FOR WINDOWS].

- ④ Dvaput kliknite [SoundOrganizer\_V2001] (ili [SoundOrganizer\_V2001.exe]). Slijedite upute na zaslonu računala.

- ⑤ Morate prihvati uvjete licencnog ugovora, odaberite [I accept the terms in the license agreement], a zatim kliknite [Next].

- ⑥ Kada se pojavi prozor [Setup Type], odaberite [Standard] ili [Custom], a zatim kliknite [Next]. Slijedite upute na zaslonu i odredite instalacijske postavke ako ste odabrali [Custom].

- ⑦ Kada se pojavi prozor [Ready to Install the Program], kliknite [Install]. Instalacija se pokreće.

- ⑧ Kada se pojavi prozor [Sound Organizer has been installed successfully.], označite [Launch Sound Organizer 2 Now], a zatim kliknite [Finish].

### ■ Napomena

Nakon instaliranja softvera Sound Organizer možda ćete morati ponovo pokrenuti računalo.

## Mjere opreza

### O napajanju

- 3,0 V istosmjerne struje: Upotrijebite dvije alkaliske baterije LR03 (veličina AAA)  
2,4 V istosmjerne struje: Upotrijebite dvije baterije s mogućnošću ponovnog punjenja NH-AAA  
5,0 V istosmjerne struje: prilikom upotrebe USB adaptera za izmjenični strujni Nazivna potrošnja struje: 500 mA

### O sigurnosti

Ne upotrebljavajte proizvod tijekom vožnje, dok vozite bicikl ili upravljate nekim motornim vozilom.

### O rukovanju

- Ne ostavljajte proizvod u blizini izvora topline ili na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti, prekomernoj prašini ili mehaničkim udarima.
- Ako u jedinicu dospije neki predmet ili tekućina, izvadite baterije i odnesite je na provjeru u ovlašteni servis prije nastavka korištenja.
- Pri uporabi IC snimača imajte na umu doje navedene mjere opreza kako biste izbjegli oštećenja kućišta IC snimača ili njegov nepravilan rad.
- Nemojte stavljati IC snimač u torbu s omotanim kabelom za slušalice i ne izlažite torbu jakim udarcima.
- Priprezate da se proizvod ne poprskava vodom. Proizvod nije vodootporan. Posebno budite oprezni u sljedećim situacijama.
  - Kada se jedinica nalazi u vašem džepu i idete u toalet itd.
  - Kada se saginjete, jedinica može pasti u vodu i namoći se.
  - Kada upotrebljavate proizvod u okruženju u kojem je proizvod izložen kiši, snijegu ili vlazi.
  - U okolnostima u kojima se možete oznjiti. Ako primite jedinicu mokrim rukama ili ako je stavite u džep znjone odjeće, jedinica se može namoći.
- Slušanje jedinice uz veliku jačinu zvuka može utjecati na vaš sluh. Radi sigurnosti u prometu jedinicu nemojte upotrebljavati tijekom vožnje automobila ili bicikla.
- Možete osjetiti bol u ušima ako upotrebljavate slušalice kada je okolni zrak vrlo suh.
- Do toga ne dolazi zbog kvara slušalica, već zbog statičkog elektriciteta nakupljenog u vašem tijelu. Statički elektricitet možete smanjiti nošenjem nesintetičke odjeće kako biste sprječili nastanak statičkog elektriciteta.

### O šumu

- Šum se može čuti ako se proizvod postavi u blizinu strujne utičnice, fluorescentne svjetiljke ili mobilnog telefona tijekom snimanja reprodukcije.
- Ako neki predmet, primjerice, vaš prst i sl., dotakne ili zagrebe proizvod tijekom snimanja, može doći do snimanja šuma.

### O održavanju

Vanjske dijelove proizvoda čistite mekom krpom malo navlaženom vodom. Zatim upotrijebite suhu mku krupe za brišanje vanjskih dijelova. Nemojte upotrebljavati alkohol, benzin ili razrjeđivač.

Ako imate pitanja ili probleme povezane s jedinicom, обратите se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

## UPOZORENJE

Nemojte dulje vrijeme izlagati baterije (komplet baterija ili ugradene baterije) prekomernoj topolini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično.

## OPREZ

Ako bateriju zamijenite neispravnom vrstom, postoji rizik od eksplozije. Iskoristene baterije odložite u skladu s uputama.

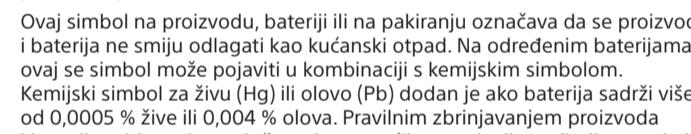
### Obavijest za korisnike: sljedeće informacije odnose se samo na opremu prodanu u državama koje primjenjuju direktive EU

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
Informacije o usklađenosti proizvoda sa zahtjevima EU-a: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Da biste sprječili moguće oštećenje sluha, nemojte dulje vrijeme slušati glasan zvuk.



Valjanost CE oznake ograničena je samo na države gdje se zakonski primjenjuje, prvenstveno države članice EGP-a (Europskog gospodarskog prostora).



Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili na pakiranju označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućanski otpad. Na određenim baterijama ovaj se simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živu (Hg) ili olovu (Pb) dodan je ako baterija sadrži više od 0,0005 % žive ili 0,004 % olova. Pravilnim zbrinjavanjem proizvoda i baterija pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim zbrinjavanjem otpada. Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

U slučaju da proizvodi iz sigurnosnih, izvedbenih ili razloga integriteta podataka zahtijevaju trajno povezivanje s baterijom, tu bateriju može zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje. Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskoristenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

U slučaju da proizvodi iz sigurnosnih, izvedbenih ili razloga integriteta podataka zahtijevaju trajno povezivanje s baterijom, tu bateriju može zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje. Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskoristenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskoristenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskoristenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskoristenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskoristenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Da biste omogućili pravilno postupanje s bater